



UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES
DEPARTAMENTO DE LETRAS CLÁSSICAS E VERNÁCULAS

ATIVIDADE DE ENSINO (ÁREA DE CLÁSSICAS)

PLANO DE CURSO

DADOS GERAIS	
NOME:	CLÁSSICAS DIGITAIS: UM PANORAMA EM 2020
DOCENTE(S):	Lucas Consolin Dezotti
CARGA HORÁRIA:	20 horas
TIPO:	Curso livre
PÚBLICO-ALVO:	Professores e graduandos de Letras Clássicas; interessados em geral.
HORÁRIO:	Segundas 19h-21h

PROGRAMA	
EMENTA:	<i>Corpora</i> , dicionários, <i>parsers</i> , ambientes de leitura. Alinhamento de tradução e anotação sintática. Fontes de informação e estudos especializados. Interação acadêmica e identificação digital.
OBJETIVOS:	Geral: Prover um conhecimento inicial sobre o uso de recursos digitais na área de Estudos Clássicos.
	Específicos: (a) apresentar um panorama das ferramentas digitais disponíveis para o estudo de textos clássicos; (b) fornecer técnicas básicas de operacionalização; (c) motivar para o uso e a exploração autônoma de recursos digitais no âmbito do ensino e pesquisa.
CONTEÚDO:	Unidade I: Ferramentas de Leitura Unidade II: Ferramentas de Análise e Anotação Unidade III: Ferramentas de Pesquisa
HABILIDADES E COMPETÊNCIAS:	(a) conhecimento básico do estágio atual de desenvolvimento de recursos digitais voltados para os estudo clássicos; (b) capacidade de identificar necessidades de pesquisa e ensino e selecionar as ferramentas digitais mais apropriadas; (c) habilidade de operar os principais recursos abertos disponíveis para o estudo de textos clássicos.

METODOLOGIA	
METODOLOGIA DE ENSINO:	Aulas expositivas e dialogadas, aula invertida, plantão de dúvidas (modo de comunicação síncrona via aplicativo de videoconferência); aprendizagem por tarefas e solução de problemas (comunicação assíncrona via <i>Moodle</i> ou <i>GoogleDocs</i>).

METODOLOGIA DE AVALIAÇÃO:	Avaliação contínua da aprendizagem, por meio de participação em fórum, realização de tarefas, respostas a questionários, resolução de problemas.
----------------------------------	--

AVALIAÇÕES (quando aplicáveis)		
Data	Hora	Descrição

CRONOGRAMA DAS AULAS		
Início	Fim	Descrição
12/06/2020	12/06/2020	1. Apresentação do programa / As "Clássicas Digitais"
19/06/2020	19/06/2020	2. Ferramentas para leitura de textos: fontes digitalizadas (pdf, html, xml)
26/06/2020	26/06/2020	3. Ferramentas para leitura de textos: dicionários e analisadores (<i>parsers</i>)
03/07/2020	03/07/2020	4. Ferramentas para alinhamento de tradução: <i>Ugarit</i>
10/07/2020	10/07/2020	5. Ferramentas para alinhamento de tradução: <i>Alpheios</i>
17/07/2020	17/07/2020	6. Ferramentas para anotação sintática: <i>Arethusa</i>
24/07/2020	24/07/2020	7. Ferramentas para anotação sintática: <i>Tundra</i>
31/07/2020	31/07/2020	8. Ferramentas para pesquisa geográfica: <i>AWMC, DARE, Vici, Omnesviae, Orbis</i>
07/08/2020	07/08/2020	9. Ferramentas para pesquisa bibliográfica: repertórios e repositórios
14/08/2020	14/08/2020	10. Ferramentas para interação acadêmica: redes digitais, grupos de discussão, blogs, identificadores digitais

REFERÊNCIAS BÁSICAS	
Tipo de Material	Descrição
site	<i>Academia.edu</i> . Disponível em: < https://www.academia.edu/ >
site	<i>Alpheios Texts</i> . Disponível em: < https://texts.alpheios.net/ >
site	<i>Archaeological Atlas of Antiquity</i> . Disponível em: < https://vici.org/ >
site	<i>AWMC: À-la-carte</i> . Disponível em: < http://awmc.unc.edu/awmc/applications/carte-transitional/ >
site	<i>AWOL Ancient World Online</i> . Disponível em: < https://ancientworldonline.blogspot.com/ >
site	<i>Bailly en ligne</i> . Disponível em: < http://www.tabularium.be/bailly/ >
site	<i>BDEG: Base de Données des Epiclèses Grecques</i> . Disponível em: < https://epiclesesgrecques.univ-rennes1.fr/ >
site	<i>BibleHub</i> . Disponível em: < https://biblehub.com/ >
site	<i>bibliotheca Augustana</i> . Disponível em: < https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html >
site	<i>Cited Locī :: Aeneid</i> . Disponível em: < http://aeneid.citedloci.org/ >
site	<i>Classical Latin Texts</i> . Disponível em: < https://latin.packhum.org/ >
site	<i>Collatinus-web</i> . Disponível em: < https://outils.biblissima.fr/en/collatinus-web/ >

site	Corpus Corporum. Disponível em: < http://mlat.uzh.ch/MLS/index.php?lang=0 >
site	Corpus Grammaticorum Latinorum. Disponível em: < https://cgl.hypotheses.org/ >
site	DGE: Diccionario Griego-Español. Disponível em: < http://dge.cchs.csic.es/xdge/ >
site	DGP: Dicionário Grego-Português. Disponível em: < http://perseidas.fclar.unesp.br/ >
site	Dictionnaire Gaffiot français-latin. Disponível em: < https://www.lexilogos.com/latin/gaffiot.php >
site	digilibLT: biblioteca digitale di testi latini tardoantichi. Un progetto di Raffaella Tabacco. Vercelli, IT: Università del Piemonte Orientale, 2010. Disponível em: < https://digiliblt.uniupo.it/ >
site	Diogenes Web. Disponível em: < https://d.iogen.es/web >
site	DOI Systems. Disponível em: < https://www.doi.org/ >
site	Eulexis-web. Disponível em: < https://outils.biblissima.fr/en/eulexis-web/ >
site	Google books. Disponível em: < https://www.google.com/webhp?tbm=bks >
site	Greek and Latin dictionaries. Disponível em: < https://philolog.us/ >
site	Greek Vocabulary Tool. Disponível em: < https://vocab.perseus.org/ >
site	Hodoi Elektronikai. Disponível em: < http://mercure.fltr.ucl.ac.be/HODOI/ >
site	Infoclassicas. Disponível em: < https://www.classica.org.br/conteudo/view?ID_CONTEUDO=338 >
site	Internet Archive. Disponível em: < https://archive.org/ >
site	Itinera Electronica. Disponível em: < https://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/itinera/ >
site	Latinitium: latin dictionaries. Disponível em: < https://www.latinitium.com/latin-dictionaries >
site	Loebulus. Disponível em: < https://ryanfb.github.io/loebulus/ >
site	Logeion. Disponível em: < https://logeion.uchicago.edu/ >
site	NoDictionaries. Disponível em: < https://nodictionaries.com/ >
site	OmnèsViae: Roman Route Planner. Disponível em: < https://omnesviae.org/ >
site	Orcid. Disponível em: < https://orcid.org/ >
site	Perseus Hopper. Disponível em: < https://www.perseus.tufts.edu/hopper/ >
site	Perseus Scaife. Disponível em: < https://scaife.perseus.org/ >
site	Portal Agostinho da Silva. Disponível em: < http://www.agostinhodasilva.pt/ >
site	Portal Graecia Antiqua. Disponível em: < http://www.greciantiga.org/ >
site	Répertoire des sources philosophiques antiques. Disponível em: < http://rspa.vjf.cnrs.fr/ >
site	ResearchGate. Disponível em: < https://www.researchgate.net/ >
site	Philippe Remacle. Disponível em: < http://remacle.org/ >
site	The Latin Library. Disponível em: < https://www.thelatinlibrary.com/ >
site	The Perseids Project. Disponível em: < https://www.perseids.org/ >
site	TLG: Thesaurus Linguae Graecae. Disponível em:

	< http://stephanus.tlg.uci.edu/ >
site	<i>Ugarit</i> . Disponível em: < http://ugarit.ialigner.com/ >

REFERÊNCIAS COMPLEMENTARES	
Tipo de Material	Descrição
livro (pdf)	BERTI, Monica (ed.) <i>Digital Classical Philology: Ancient Greek and Latin in the Digital Revolution</i> . Berlin: De Gruyter Saur, 2019. Disponível em: < https://doi.org/10.1515/9783110599572 >
artigo (pdf)	FERREIRA, Anise D'Orange. "Aprendendo Grego Antigo no mundo digital do terceiro milênio." <i>The ESPECIALIST: descrição, ensino e aprendizagem</i> , v. 38, n. 1, 2017, p. 1-21. Disponível em: < http://dx.doi.org/10.23925/2318-7115.2017v38i1a9 >
livro (pdf)	FERREIRA, Anise D'Orange (org.). <i>Introdução aos textos clássicos na era digital do terceiro milênio</i> . Araraquara: Letraria, 2015. Disponível em: < https://www.lettraria.net/introducao-aos-textos-classicos/ >